



Guide d'installation des équipements Simons Voss

Guide d'installation des équipements Simons Voss

Table des matières

Préface	7
1. Version logicielle	7
2. Contexte d'utilisation de ce manuel	7
3. Voir aussi	7
4. Limites de performances	7
5. Réserve de propriété	8
6. Glossaire	8
1. Installation et paramétrage	11
1.1. Raccordement d'un hub radio Simons Voss à la TILLYS	11
1.2. Configuration d'un bus et de sa technologie pour le hub radio	12
1.2.1. Configuration du bus et de la technologie via MICROSESAME	13
1.2.2. Configuration du bus et de la technologie dans le serveur web de la TILLYS	17
1.3. Reconnaissance des serrures au niveau du hub radio Simons Voss	19
1.4. Mise en place de serrures Simons Voss sur la TILLYS	19
1.5. Création de lecteurs dans MICRO-SESAME	20
1.5.1. Création manuelle des lecteurs	20
1.5.2. Import de masse de lecteurs Simons Voss	21
1.5.2.1. Création de listes de lecteurs CSV avec le logiciel Simons Voss SMART INTEGRO	21
1.5.2.2. Téléchargement d'un fichier d'exemple MICRO-SESAME et préparation du fichier d'import	21
1.5.2.3. Lancement de l'import de masse de lecteurs Simons Voss	23
1.6. Attribution des licences et activation de l'option mécatronique	23
1.7. Affichage du fil de l'eau et passage d'un badge pour attribution d'accès	25
1.8. Saisie du microcode pour matériels Simons Voss	25
1.8.1. Utilisation de l'éditeur de microcode	26
1.8.2. Règles de syntaxe du microcode appliquées à Simons Voss	26
1.8.3. Ouverture normale d'une serrure Simons Voss sur passage de badge	26
1.8.4. Ouverture d'une serrure Simons Voss sur une télécommande ou un autre événement	27
1.8.5. Ouverture d'une serrure Simons Voss en mode office (passage libre)	27

1.8.6. Ouverture sur plage horaire	29
1.8.7. Remontée des défauts et des états	29
1.9. Suppression de la liste blanche (priority whitelist)	29
2. Exploitation	31
2.1. Gestion des identifiés	31
2.1.1. Gestion des identifiants	31
2.1.2. Gestion des accès : lecteurs, groupes de lecteurs et profils	31
2.2. Supervision Simons Voss	31
2.3. Résolution des pannes - serrures Simons Voss	31

Liste des illustrations

1.1. Hub radio Simons Voss avec vue sur la connexion de données (3 fils verts) et la connexion d'alimentation (fils noir et rouge)	11
1.2. Connexions d'alimentation et de données d'un hub radio Simons Voss	12
1.3. Ouverture d'une TILLYS avec MICROSESAME	13
1.4. Écran Général de MICROSESAME pour le paramétrage d'une TILLYS	14
1.5. Activer le paramétrage lors du téléchargement, puis afficher les bus	15
1.6. Choix du bus Simons Voss	16
1.7. Choix de la technologie utilisée pour les lecteurs Simons Voss	17
1.8. Configuration des bus sur le serveur web de la TILLYS	18
1.9. Readers technologies configuration dans le serveur web	18
1.10. Écran de correspondance des serrures Simons Voss avec les têtes de lecture	19
1.11. Deux serrures Simons Voss configurées dans la TILLYS	20
1.12. Fichier des lecteurs généré avec le logiciel Simons Voss SMART INTEGO	21
1.13. Suppression des lignes inutiles dans la liste CSV des lecteurs Simons Voss	21
1.14. Fichier des lecteurs pour import dans MICRO-SESAME	22
1.15. Déclaration des lecteurs mécatroniques	24
1.16. Fenêtre de paramétrage des lecteurs	25

Liste des tableaux

1.1. Correspondance des champs du fichier Simons Voss et du fichier de configuration des lecteurs MICRO-SESAME	22
1.2. Syntaxe du microcode pour serrures Simons Voss	26
1.3. Syntaxe de passage de badge	26
1.4. Exemple 1 : ouverture sur bouton poussoir	27
1.5. Exemple 2 : syntaxe de fermeture de 3 serrures, commandée par l'envoi d'une commande au niveau d'un synoptique	27
1.6. Commande microcode d'ouverture de serrure Simons Voss en mode office	28
1.7. Commande microcode permettant de récupérer le temps restant jusqu'à la fin d'une plage horaire	28
1.8. Explication d'un exemple de microcode d'ouverture de la serrure 1 sur passage de badge autorisé jusqu'à la fin de la plage horaire 1	28
1.9. Syntaxe d'ouverture sur plage horaire	29
1.10. Correspondance entre les états ou défauts des matériels Simons Voss et les valeurs des registres de la TILLYS	29
2.1. Résolution des pannes des matériels Simons Voss	31

Préface

Les serrures Simons Voss constituent une solution [mécatronique online](#).

Elles communiquent grâce à leur système radio avec un [hub radio](#) qui est connecté sur l'un des bus [RS 485](#) d'une [TILLYS](#).

Chaque bus de la TILLYS peut comporter de 1 à 8 serrures, réparties sur 1 à 8 hubs radio.

1. Version logicielle

Ce guide décrit comment installer, configurer et mettre en service un hub radio et des serrures connectées Simons Voss.

Les versions logicielles minimum suivantes doivent être installées :

- pour la [TILLYS](#), le firmware 6.4.0,
- pour [MICROSESAME](#), la version logicielle 2023.3.

Les charger sur le [site du support technique](#).

2. Contexte d'utilisation de ce manuel

Un partenaire **TIL TECHNOLOGIES** câble et connecte des serrures Simons Voss à la TILLYS. A l'issue de cette installation, il les configure et il teste leur fonctionnement avec [MICROSESAME](#).

3. Voir aussi

- [Présentation du logiciel Simons Voss Smart Intego](#)
- [Vidéo de présentation des cas d'usage de serrures online et offline](#)
- [Vidéo de présentation des produits Simons Voss](#)
- [Fiche technique Simons Voss FT-20001-FR](#)
- [Documents Smart Intego](#) (cliquer sur le drapeau de la langue à afficher)

4. Limites de performances

Étant donné que ce type de matériel utilise des ondes radio à 868 MHz, le hub radio peut être placé à proximité de bornes WiFi. Les cages d'ascenseurs et les coffrets métalliques peuvent en revanche limiter le rayon d'action des hubs. Pour plus de détails, voir la documentation constructeur.

Le constructeur annonce que chaque serrure est alimentée par une batterie CR2450, qui lui confère une autonomie de fonctionnement de 400 000 fermetures (jusqu'à 10 ans en mode veille).

5. Réserve de propriété

Les informations présentes dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement.

Les informations citées dans ce document à titre d'exemples, ne peuvent en aucun cas engager la responsabilité de TIL TECHNOLOGIES. Les sociétés, noms et données utilisés dans les exemples sont fictifs, sauf notification contraire.

Toutes les marques citées sont des marques déposées par leur propriétaire respectif.

Aucune partie de ce document ne peut être ni altérée, ni reproduite ou transmise sous quelque forme et quelque moyen que ce soit sans l'autorisation expresse de TIL TECHNOLOGIES.

Envoyez vos commentaires, corrections et suggestions concernant ce guide à documentation@til-technologies.fr

6. Glossaire

Les termes techniques utilisés dans ce guide sont expliqués ci-après.

Connecteur HE10	Connecteur multipoints équipant les TILLYS. Sur les TILLYS NG/ CUBE, ce connecteur sert à raccorder des modules sur les bus, à l'aide de petits câbles en nappe qui diffusent l'alimentation, le bus A et le signal d'auto-protection de modules.
GTB	Acronyme de Gestion Technique des Bâtiments. Système de pilotage, de contrôle, de supervision et d'optimisation des divers services comme l'éclairage, le chauffage ou la ventilation, présents dans les bâtiments tertiaires et industriels (immotique).
Hub radio	Dispositif qui échange par ondes radio des informations de connexion avec une ou plusieurs serrures sans fil et qui les transmet à une plateforme centrale via une liaison filaire.
IP	Acronyme anglais d'Internet Protocol. Le protocole Internet permet aux équipements qui l'utilisent de communiquer entre eux par paquets, de type TCP ou UDP . Le protocole IP est transporté par des réseaux locaux filaires utilisant le protocole de connexion Ethernet. Les cartes ou interfaces réseau équipées de connecteurs de type RJ45 y ont accès physiquement et y sont identifiées logiquement via leur adresse IP.

Lecteur	<p>Équipement utilisé pour la détection d'un identifiant sur un système de contrôle d'accès. L'identifiant peut prendre différentes formes : badge, code clavier, empreinte biométrique, plaque minéralogique... Selon sa technologie, un lecteur peut être utilisé pour :</p> <ul style="list-style-type: none">● Assurer la simple détection du support de l'identifiant, par exemple un lecteur de type "transparent" qui se limite à détecter la présence d'un badge.● Assurer en plus la lecture d'un identifiant standard, par exemple un lecteur "simple" qui ne sait lire que le numéro de série d'un badge (identifiant <i>CSN</i>).● Assurer en plus la fonction de déchiffrement d'un identifiant sécurisé encodé dans un badge, par exemple un lecteur sécurisé dans lequel on enregistre la clé des badges.
Mécatronique	Dans le contexte TIL TECHNOLOGIES, ce qualificatif désigne des serrures intégrant des éléments mécaniques et électroniques.
MICROSESAME	Logiciel de supervision unifiée qui permet de centraliser toutes les informations électroniques du bâtiment : contrôle d'accès, détection intrusion, gestion technique, vidéo, interphonie... Le pilotage des différentes fonctions à travers une interface graphique commune rend leur exploitation beaucoup plus simple et les interventions plus efficaces. Les interactions entre les différents systèmes pouvant être complètement automatisées (actions sur événements), la rapidité des traitements est également garantie.
Online	Caractéristique d'une serrure électronique qui est contrôlée et surveillée à distance via une liaison filaire, au travers d'un hub radio. Les autorisations et l'historique d'accès ne sont pas stockées localement sur ce type de serrure électronique, mais au niveau de la plate-forme centrale.
Port	Point d'entrée à un service (service web, service DNS, service mail...) sur un équipement (PC, serveur...) connecté à un réseau. Les ports constituent des accès entrants ou sortants et ils permettent aux différents logiciels et/ou systèmes d'exploitation de communiquer entre eux.
RS 485	Norme de communication utilisée dans l'industrie. Sa mise en œuvre par TIL TECHNOLOGIES permet de connecter à la TILLYS des matériels en bus et/ou en étoile jusqu'à 600 mètres de distance.
TILLYS	Automate IP programmable multifonction développé par TIL TECHNOLOGIES qui dispose des fonctionnalités de contrôle

d'accès, de détection intrusion et de [GTB](#). Grâce à 3 bus RS 485 (A, B et C), chaque TILLYS permet le raccordement de 8, 16 ou 24 lecteurs pour le contrôle d'accès. Elle constitue également une véritable centrale d'alarme. Voir aussi [UTL](#).

UTL

Acronyme d'Unité de Traitement Local.

Automate [IP](#) programmable et multifonction qui est utilisé dans le domaine du contrôle d'accès, de l'intrusion et de la GTB. C'est grâce à cet automate que vont être gérés par exemple, les accès des identifiés, les informations provenant des lecteurs ou des systèmes anti-intrusion, etc. L'UTL de TIL TECHNOLOGIES est la [TILLYS](#).

Chapitre 1. Installation et paramétrage

1.1. Raccordement d'un hub radio Simons Voss à la TILLYS

Le hub radio est prévu pour être installé dans un faux-plafond. Comme il fonctionne à une fréquence de 868 MHz, il n'est pas sensible aux interférences avec les bornes ni les répéteurs WiFi. En revanche, il utilise la même fréquence que les lecteurs de plaques longue portée (installés habituellement en extérieur).

Figure 1.1. Hub radio Simons Voss avec vue sur la connexion de données (3 fils verts) et la connexion d'alimentation (fils noir et rouge)



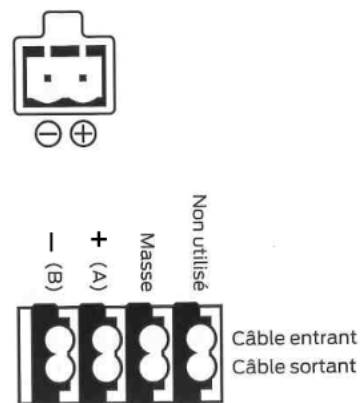
Le hub radio Simons Voss doit être placé à proximité des serrures avec lesquelles il communique (détails de distance dans la documentation constructeur). Il est connecté à une centrale [TILLYS](#) par un bus [RS 485](#) (voir repère A sur l'un des fils verts). Les connexions d'alimentation et de données au niveau du hub radio sont représentées ci-après.



Par principe, vous devez toujours terminer les extrémités d'un bus RS 485 à partir d'une longueur de 100 m. Utiliser des résistances de 100 Ω à 120 Ω (valeur recommandée : 120 Ω). En-dessous d'une longueur de 100 m, si vous terminez le bus RS 485, le fonctionnement du système sera amélioré.

Simons Voss recommande de terminer les deux extrémités du bus RS 485. Pour ce faire, raccordez la ligne de données positive (B) et la ligne de données négative (A) à chaque extrémité avec une résistance. Si vous utilisez une résistance câblée, vous pouvez utiliser les contacts non occupés des prises doubles se trouvant aux extrémités de la ligne de bus RS 485.

Figure 1.2. Connexions d'alimentation et de données d'un hub radio Simons Voss



1. Mettre en place la connexion de données sur le bus A, B ou C de la TILLYS.
2. Alimenter le hub radio en courant continu. La tension d'alimentation doit être comprise entre 9 et 24 V DC.

1.2. Configuration d'un bus et de sa technologie pour le hub radio

Le bus sur lequel le hub radio est connecté doit prendre en charge le format de communication de cette technologie. Deux cas peuvent se produire :

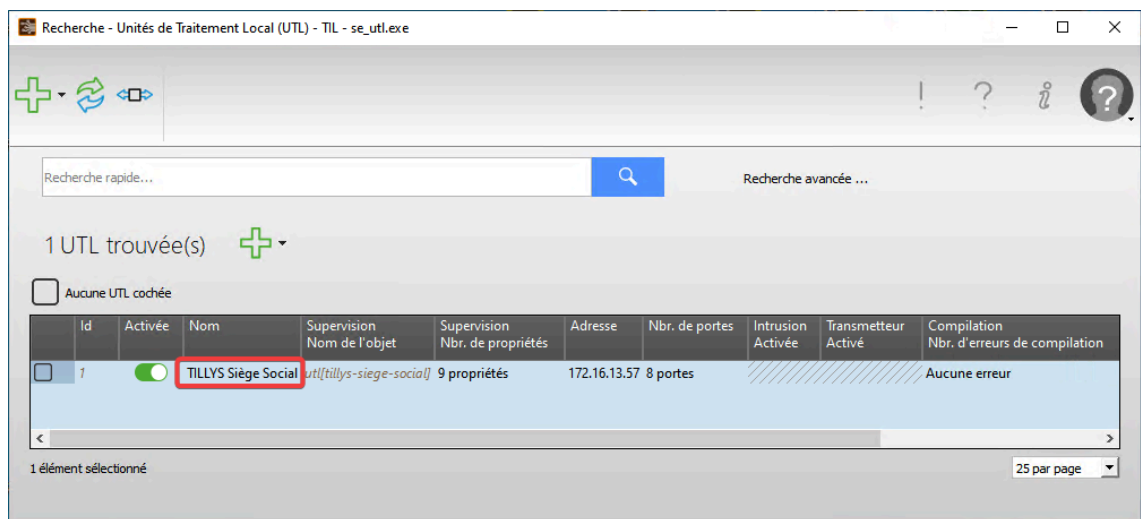
- Soit la configuration automatique est préférable (en général, sur un nouveau site) : continuer en [Configuration du bus et de la technologie via MICROSESAME](#)

- Soit il s'agit d'un site existant avec une configuration spécifique sur certaines UTL, qui ne doit pas être écrasé par le téléchargement d'une nouvelle configuration via MICROSESAME : continuer en [Configuration du bus dans le serveur web de la TILLYS](#)

1.2.1. Configuration du bus et de la technologie via MICROSESAME

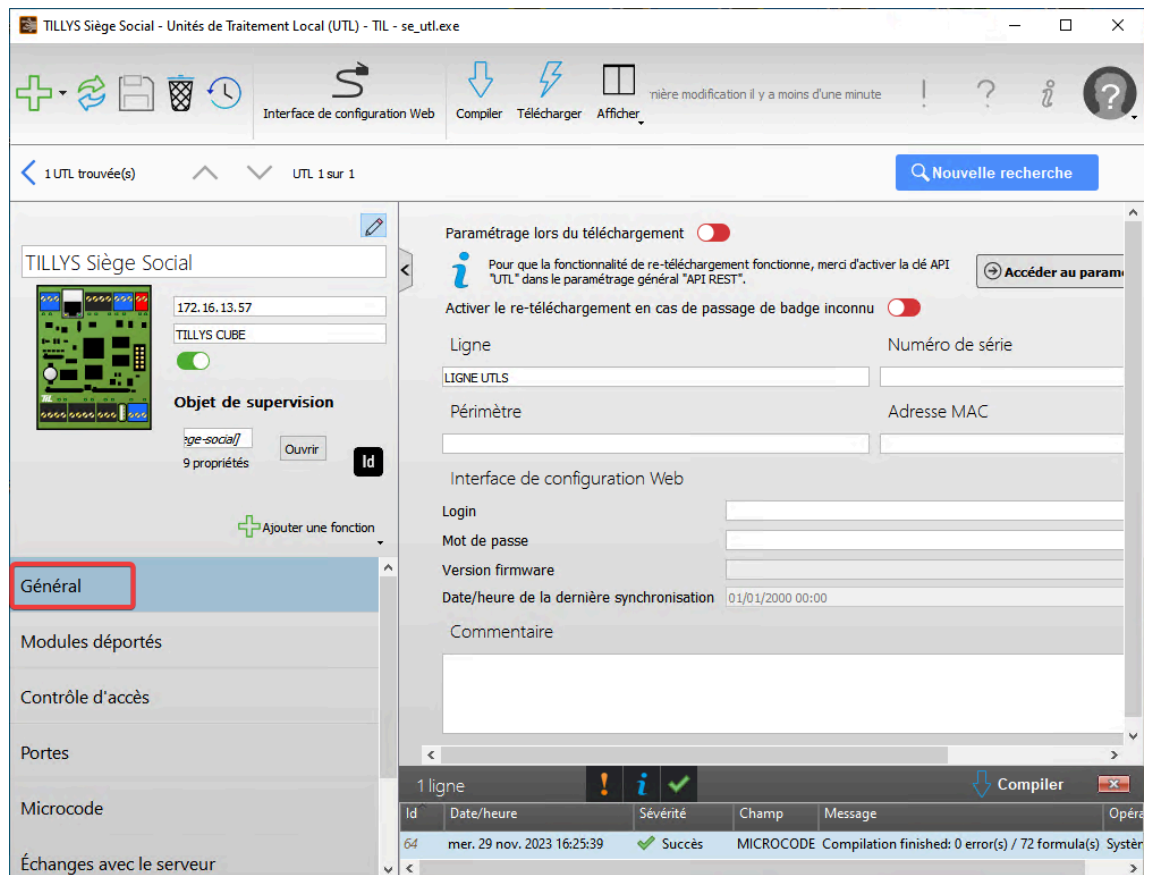
1. Dans le menu principal de [MICROSESAME](#), suivre Paramétrage > Matériel > Unités de Traitement Local [UTL].

Figure 1.3. Ouverture d'une TILLYS avec MICROSESAME



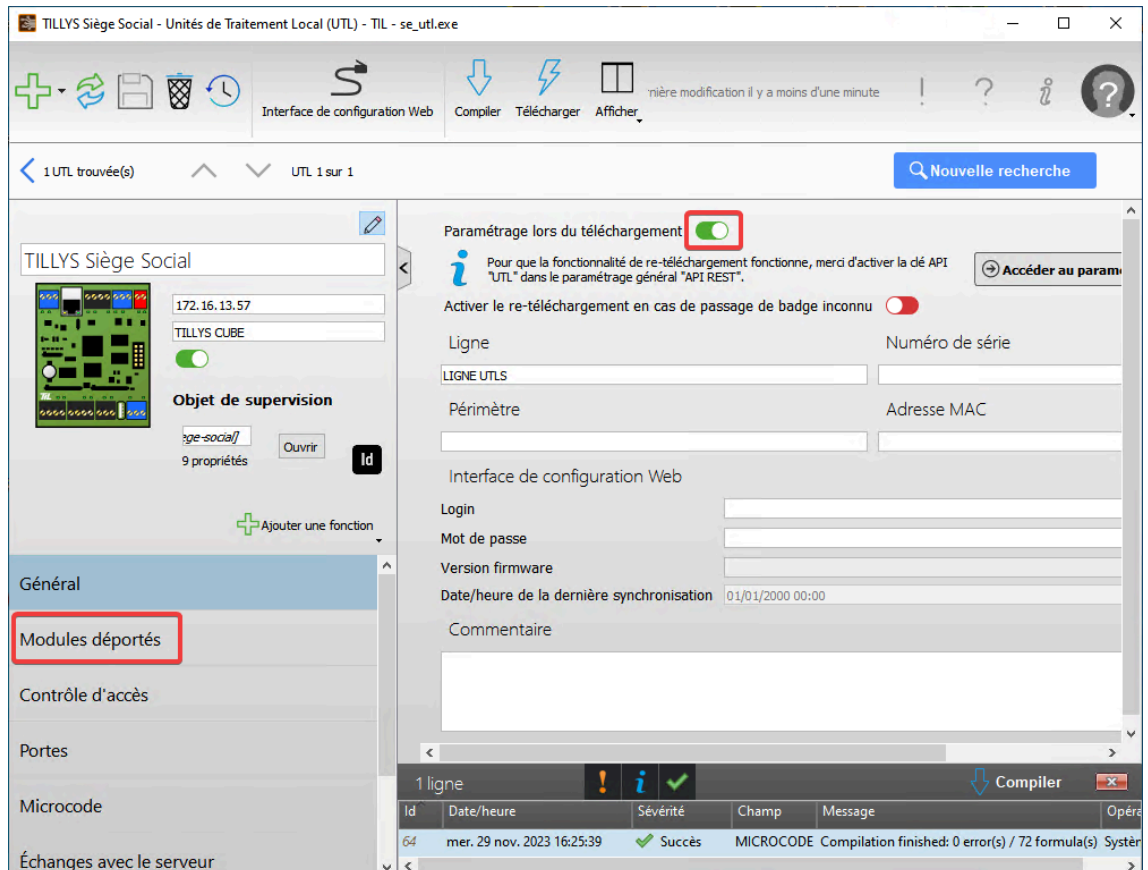
2. Double-cliquer sur la ligne de l'UTL.

Figure 1.4. Écran Général de MICROSESAME pour le paramétrage d'une TILLYS



3. Dans le menu de gauche, cliquer sur l'option **Général**.

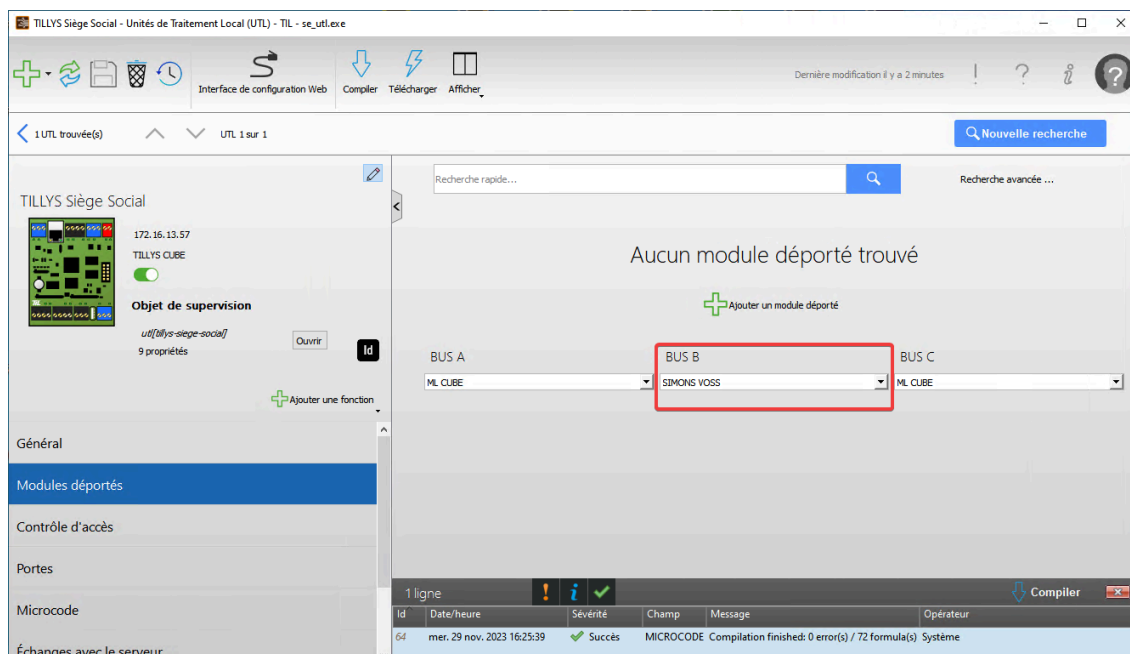
Figure 1.5. Activer le paramétrage lors du téléchargement, puis afficher les bus



4. Cliquer sur l'interrupteur **Paramétrage** lors du téléchargement (rouge > vert), pour que la configuration effectuée soit téléchargée dans la TILLYS,

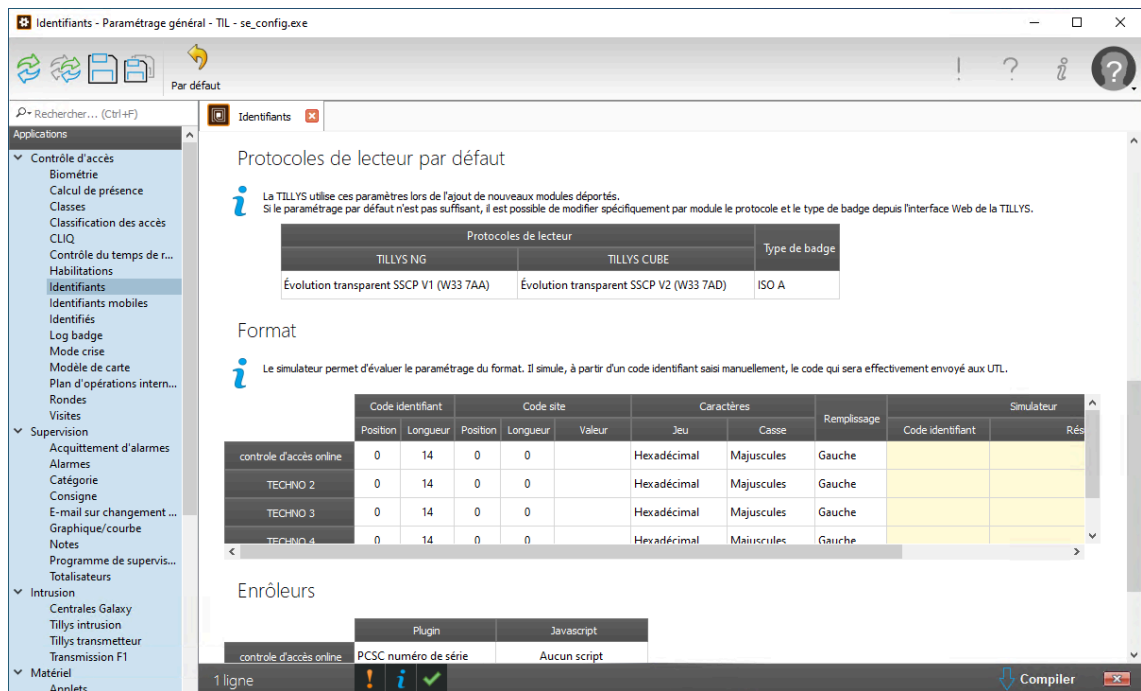
puis,

dans le menu de gauche, cliquer sur l'option **Modules déportés**.

Figure 1.6. Choix du bus Simons Voss

5. Pour le bus auquel le hub radio a été raccordé, cliquer sur la liste déroulante et choisir SIMONS VOSS, puis cliquer sur **Télécharger**, en haut de l'écran.
6. Dans le menu principal du poste serveur de [MICROSESAME](#), suivre **Paramétrage > Contrôle d'accès > Identifiants [IDE]**.

Figure 1.7. Choix de la technologie utilisée pour les lecteurs Simons Voss



7. Pour un pilote hexadécimal, TIL TECHNOLOGIES recommande d'utiliser le pilote 74. Si ce n'est pas le cas, créer une technologie pour Simons Voss avec ce pilote, puis cliquer sur **Enregistrer** (CTRL + S).



Selon l'utilisation, d'autres pilotes peuvent être sélectionnés.

8. Dans le menu principal du poste serveur de MICROSESAME, suivre **Paramétrage > Mise en exploitation > Appliquer le paramétrage [PAR]**.
9. Cliquer sur **Télécharger**, sélectionner l'UTL concernée, puis cliquer sur **Exécuter**.

1.2.2. Configuration du bus et de la technologie dans le serveur web de la TILLYS

1. Ouvrir le serveur web de la TILLYS à configurer, cliquer sur le bouton Burger , puis choisir **Hardware > Bus Configuration**.

Figure 1.8. Configuration des bus sur le serveur web de la TILLYS

The screenshot shows the 'Bus configuration' page in the TILLYS web interface. At the top, there is a dark header with a hamburger menu icon on the left and the 'TILLYS' logo on the right. Below the header, the title 'Bus configuration' is displayed in a large font. The main content area is titled 'Bus Configuration' and contains three dropdown menus for 'Bus A', 'Bus B', and 'Bus C'. 'Bus A' is set to 'ML CUBE', 'Bus B' is set to 'SIMONS VOSS', and 'Bus C' is set to 'ML CUBE'. At the bottom of the configuration area, there are two buttons: a blue 'Submit' button and a grey 'Bus diagnostic' button with a link icon.


2. Dans la liste déroulante du bus sur lequel le hub radio a été raccordé, choisir l'option SIMONS VOSS, puis cliquer sur le bouton **Submit**.
3. Cliquer sur le bouton Burger , puis choisir **Access Control > Reader Configuration**.

Figure 1.9. Readers technologies configuration dans le serveur web

The screenshot shows the 'Readers technologies configuration' page. The title 'Readers technologies configuration' is at the top. Below it, the 'Module Reader' section is visible. It contains three dropdown menus for 'BUS A:', 'BUS B:', and 'BUS C:'. A 'Module 1' configuration box is open, showing 'Protocol' set to 'Evolution Transparent SSCP V2 (W33 7z)' and 'Baudrate' set to '38400'. There are two columns of radio button options: 'ISO 14443-A' (selected), 'ISO 14443-3B', 'ISO 14443-2B', and 'Keyboard' in the first column; and 'Touchscreen', 'Bluetooth', '125kHz', and 'QR Code' in the second column. Below the bus dropdowns is a blue 'Submit' button. At the bottom, the 'Technology 1' section has three dropdown menus: 'Default driver' (74- Default Mlv3 driver), 'Specific driver for MDV2 bus' (None), and 'Specific driver for ML CUBE / Mlv3 bus' (74- Default Mlv3 driver). The third dropdown menu is highlighted with a red box.

4. Le pilote 74 permet de remonter le code badge au format hexadécimal. Si la technologie *technology 74* n'est pas utilisée sur le bus sur lequel le hub radio est connecté, faire défiler

l'écran vers le bas, cliquer sur **Add Technology** pour créer cette technologie, cocher les numéros des lecteurs auxquels seront affectées les serrures, puis cliquer sur **Submit**.

1.3. Reconnaissance des serrures au niveau du hub radio Simons Voss

Le logiciel SmartIntego WO livré avec le hub radio Simons Voss permet de déclarer pour chaque hub les serrures qui lui sont associées.

Se reporter au document SV_SI_StepByStep-WO_fr_10.2021_01.pdf.

1.4. Mise en place de serrures Simons Voss sur la TILLYS


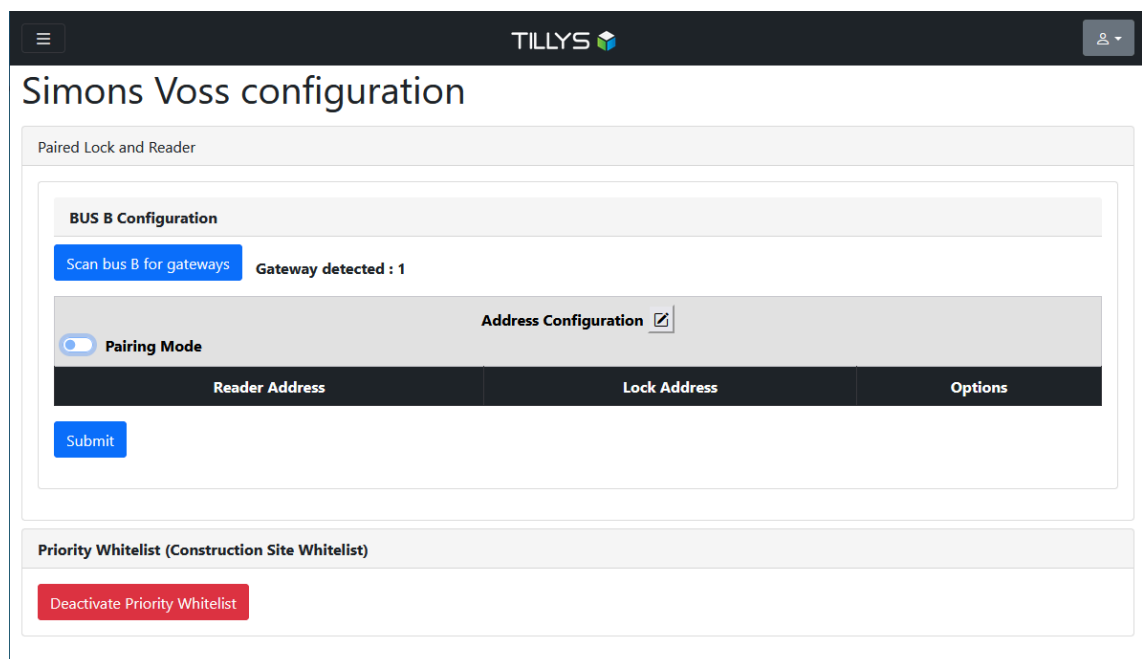
1. Dans le serveur web de la TILLYS, cliquer sur le bouton Burger , puis choisir **Access Control > Simons Voss Configuration**.

Figure 1.10. Écran de correspondance des serrures Simons Voss avec les têtes de lecture



2. Cliquer sur le bouton bleu **Scan bus**. Le nombre de hubs radio détectés s'affiche au bout de la ligne **Gateway detected:**.
3. Lorsque cette opération est terminée (voir la barre de progression), cliquer sur l'interrupteur **Pairing mode** (blanc > bleu).
4. Passer un badge de technologie compatible devant chacune des serrures dépendant du hub radio, dans l'ordre des numéros de lecteur à assigner. À chaque détection d'une serrure, une ligne est ajoutée.

Figure 1.11. Deux serrures Simons Voss configurées dans la TILLYS

Paired Lock and Reader

BUS B Configuration

Scan bus B for gateways Gateway detected :1

Address Configuration

Pairing Mode

Reader Address	Lock Address	Options
9	00001000	
10	00001100	

Submit

Priority Whitelist (Construction Site Whitelist)

Deactivate Priority Whitelist

5. Désactiver **Pairing Mode**.

Pour changer l'ordre des serrures, cliquer sur le bouton situé à droite d'**Address Configuration**, modifier les adresses dans la colonne **Reader Address**, puis cliquer sur le bouton **Submit**.

Pour supprimer une serrure, cliquer sur le bouton corbeille dans la colonne **Options**.

1.5. Création de lecteurs dans MICRO-SESAME


Il est possible de créer les lecteurs un par un. Pour ajouter un grand nombre de lecteurs, voir [Section 1.5.2, « Import de masse de lecteurs Simons Voss »](#).

1.5.1. Création manuelle des lecteurs

1. Dans le menu principal du poste serveur de MICRO-SESAME, suivre **Paramétrage > Matériel > Lecteurs [LEC]**.
2. Dans la barre d'icônes en haut de l'écran, cliquer sur la liste déroulante à droite de l'icône .
3. Pour créer plusieurs lecteurs, cliquer sur la liste déroulante à côté de l'icône et choisir **Créer un lecteur** ou **Créer plusieurs lecteurs**.

Dans le premier cas, entrer le nom de ce lecteur et cliquer sur OK.

Dans le deuxième cas, choisir le nombre de lecteurs à créer et cliquer sur OK, puis cliquer sur le nom du premier lecteur.

4. Dans l'écran de saisie de chaque lecteur, cliquer sur Mécatronique (grisé > vert), renseigner impérativement les 3 champs UTL, Emplacement lecteur et Technologie, puis cliquer sur l'icône  Enregistrer (CTRL + S).

1.5.2. Import de masse de lecteurs Simons Voss

Au lieu de saisir manuellement les lecteurs, il est possible de créer rapidement des lecteurs mécatroniques correctement configurés, en important un fichier CSV contenant les lecteurs configurés avec le logiciel livré avec le kit de programmation Simons Voss.

1.5.2.1. Création de listes de lecteurs CSV avec le logiciel Simons Voss SMART INTEGO

1. En utilisant le logiciel Simons Voss SMART INTEGO, générer une liste de lecteurs au format CSV.
2. Copier ce fichier sur le poste serveur MICRO-SESAME et l'ouvrir.

Figure 1.12. Fichier des lecteurs généré avec le logiciel Simons Voss SMART INTEGO

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N
1	node type	device address	wn address	connection	c chipID	nick name	phi	phi string	fw lock	fw node	equipment	phis	phi strings	fw locks
2	GN_CR	0x00000100	0x0021	008.002	0008C276	HUB1				SW=31.14 TM=00.00				
3	LN_I_SH	0x00000300	0x0026	008.002	00083E60	LEC1	142180001	0878S15	1.1.540	SW=33.9 TM: SI-LL.19.M.W		142180001	0878S15	1.1.540
4	LN_I_SH	0x00000400	0x0027	008.002	00079A22	LEC2	142180123	0878S5F	1.1.540	SW=33.9 TM: SI-LL.19.M.W		142180123	0878S5F	1.1.540
5														

3. Supprimer les lignes qui ne correspondent pas à des lecteurs, enregistrer ce fichier, le laisser ouvert et continuer à la section suivante.

Figure 1.13. Suppression des lignes inutiles dans la liste CSV des lecteurs Simons Voss

	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M
1	node type	device address	wn address	connection	c chipID	nick name	phi	phi string	fw lock	fw node	equipment	phis	phi strings
2	LN_I_SH	0x00000300	0x0026	008.002	00083E60	LEC1	142180001	0878S15	1.1.540	SW=33.9 TM: SI-LL.19.M.W		142180001	0878S15
3	LN_I_SH	0x00000400	0x0027	008.002	00079A22	LEC2	142180123	0878S5F	1.1.540	SW=33.9 TM: SI-LL.19.M.W		142180123	0878S5F

1.5.2.2. Téléchargement d'un fichier d'exemple MICRO-SESAME et préparation du fichier d'import

Ce fichier contient le format attendu par MICRO-SESAME.

1. Dans le menu principal du poste serveur de MICRO-SESAME, suivre **Paramétrage > Matériel > Lecteurs [LEC]**.


2. Dans la barre d'icônes en haut de l'écran, cliquer sur l'icône  et choisir **Télécharger un fichier d'exemple**. Une fenêtre instantanée apparaît.
3. Choisir un répertoire de destination, puis cliquer sur le bouton **Exporter**.
4. Cliquer sur la croix, pour fermer la fenêtre instantanée d'import.
5. Ouvrir le fichier d'exemple et le modifier selon le tableau ci-après.

Figure 1.14. Fichier des lecteurs pour import dans MICRO-SESAME

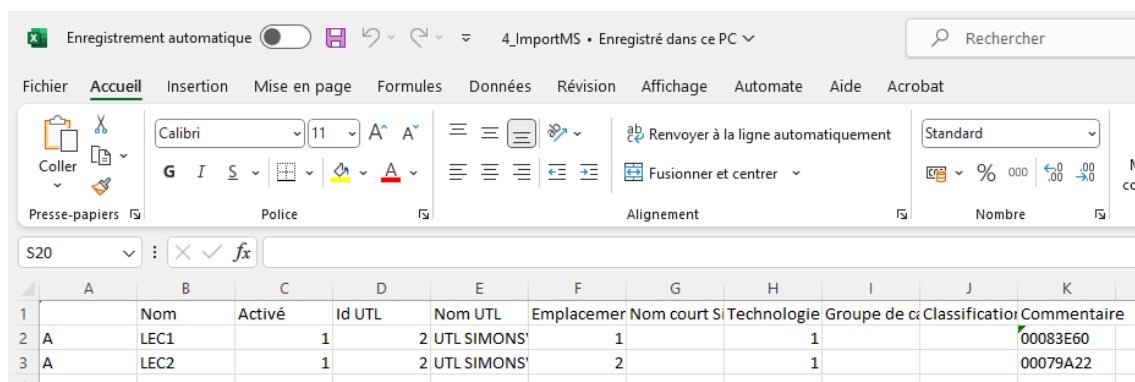



Tableau 1.1. Correspondance des champs du fichier Simons Voss et du fichier de configuration des lecteurs MICRO-SESAME

Champ du fichier CSV MICRO-SESAME	Action à effectuer
Code action	A
Nom	Copier le contenu du champ Nickname du fichier Simons Voss.
Activé	Saisir la valeur 1.
id UTL	Renseigner ce champ après avoir consulté la fiche UTL dans MICROSESAME.
Nom UTL	Renseigner ce champ après avoir consulté la fiche UTL dans MICROSESAME.
Emplacement	Renseigner ce champ avec le numéro du lecteur.
Nom court	Conserver la valeur remontée par le fichier d'exemple.
Technologie	1, 2, 3 ou 4, selon la configuration de votre site.

Champ du fichier CSV MICRO-SESAME	Action à effectuer
Groupe de caméras	Ne pas modifier.
Classification	Ne pas modifier.
Commentaire	Copier le contenu du champ chip ID du fichier Simons Voss.

6. Enregistrer ce fichier.

1.5.2.3. Lancement de l'import de masse de lecteurs Simons Voss

1. Dans le menu principal du poste serveur de MICROSESAME, suivre **Paramétrage > Matériel > Lecteurs [LEC]**.
2. Dans la barre d'icônes en haut de l'écran, cliquer sur l'icône  et choisir **Importer des lecteurs**(ou CTRL + I). Une fenêtre instantanée apparaît.
3. Sélectionner le fichier CSV complété lors de l'étape précédente et cliquer sur le bouton **Validation du fichier**.

1.6. Attribution des licences et activation de l'option mécatronique

Cette opération permet de vérifier le nombre de licences disponibles, de les attribuer et d'activer l'option mécatronique pour les serrures Simons Voss.

1. Dans le menu principal du poste serveur de [MICROSESAME](#), suivre **Paramétrage > Matériel > Lecteurs [LEC]**.

Les lecteurs doivent être activés et afficher le logo Cube dans la colonne **Licence**.

2. Sur chaque ligne correspondant à un lecteur Simons Voss, cliquer sur l'interrupteur **Mécatronique** (grisé > vert).

Figure 1.15. Déclaration des lecteurs mécatroniques

84 lecteur(s) disponible(s) dans la licence.
92 lecteur(s) mécatronique(s) disponible(s) dans la licence.

Recherche rapide... Recherche avancée ...

24 lecteur(s) trouvé(s)

Activé	Licence	Mécatronique	Nom	Supervision Nom de l'objet	Supervision Nbr. de propriétés	UTL Nom	UTL Activée	Émplacement lecteur	Technologie	Dernier changement
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	UTL01_A08	reader[utl01-a08]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	8	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Porte accueil	reader[porte-accueil]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	1	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Accès bureaux	reader[acces-bureaux]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	2	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_17	reader[lec-17]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	17	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_18	reader[lec-18]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	18	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_19	reader[lec-19]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	19	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_20	reader[lec-20]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	20	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_21	reader[lec-21]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	21	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_22	reader[lec-22]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	22	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_23	reader[lec-23]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	23	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_24	reader[lec-24]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	24	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_9	reader[lec-9]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	9	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_10	reader[lec-10]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	10	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_11	reader[lec-11]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	11	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_12	reader[lec-12]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	12	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_13	reader[lec-13]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	13	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_14	reader[lec-14]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	14	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_15	reader[lec-15]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	15	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	LEC_16	reader[lec-16]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	16	TECHNO 1	il y a 1 jour par ADMINISTRATEUR
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	UTL01_A07	reader[utl01-a07]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	7	TECHNO 1	il y a 1 mois par Pré-paramétrage (2023.3.0.35924)
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	UTL01_A06	reader[utl01-a06]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	6	TECHNO 1	il y a 1 mois par Pré-paramétrage (2023.3.0.35924)
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	UTL01_A05	reader[utl01-a05]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	5	TECHNO 1	il y a 1 mois par Pré-paramétrage (2023.3.0.35924)
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	UTL01_A04	reader[utl01-a04]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	4	TECHNO 1	il y a 1 mois par Pré-paramétrage (2023.3.0.35924)
<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	UTL01_A03	reader[utl01-a03]	9 propriétés	UTL TEST.JP	Oui	3	TECHNO 1	il y a 1 mois par Pré-paramétrage (2023.3.0.35924)

1 élément sélectionné 25 par page



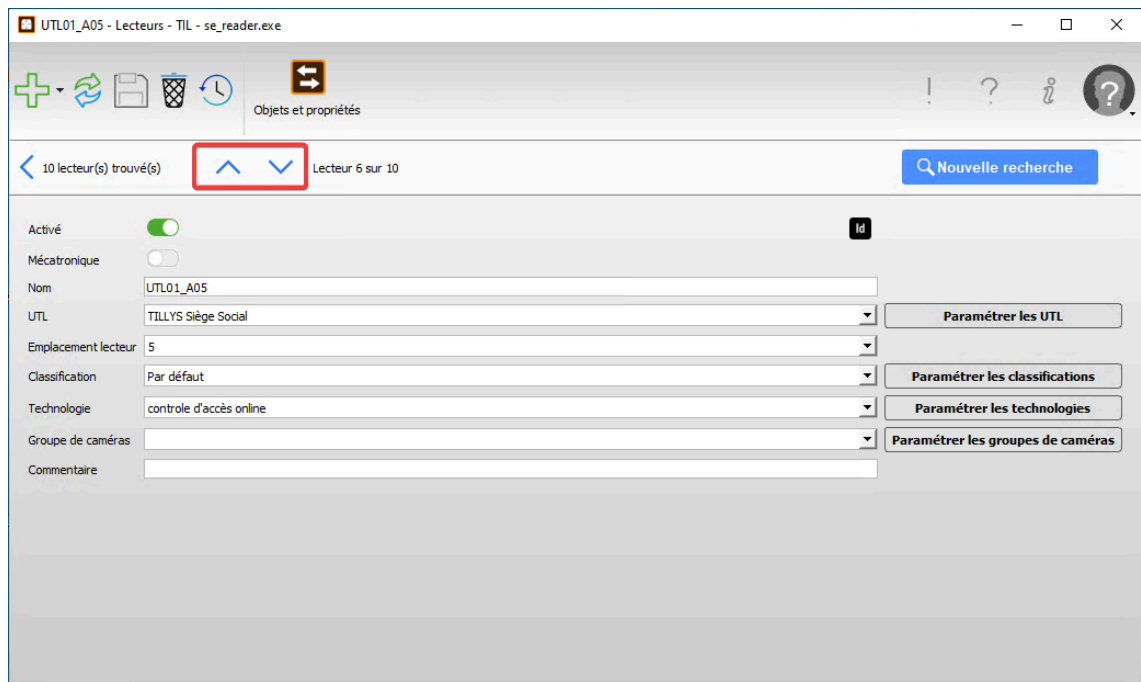
- La technologie affichée doit être celle des badges lus sur les lecteurs Simons Voss. Si ce n'est pas le cas, double-cliquer sur la ligne du lecteur à modifier dans la colonne Technologies, puis dans la fenêtre sélectionner la technologie utilisée. Il est possible d'utiliser les flèches  et  pour faire défiler les lecteurs.

Figure 1.16. Fenêtre de paramétrage des lecteurs

4. Pour charger ces modifications dans la TILLYS, à partir de la fenêtre d'accueil de MICROSESAME, suivre **Paramétrage>Système>Appliquer les changements [APP]** et effectuer un téléchargement complet.

1.7. Affichage du fil de l'eau et passage d'un badge pour attribution d'accès

1. À partir de la fenêtre d'accueil de MICROSESAME, suivre **Exploitation>Supervision>Fil de l'eau [FIL]**.
2. Passer un badge de technologie compatible devant le lecteur.
3. Copier le code qui remonte et ouvrir la fiche d'un identifié, pour lui attribuer cet identifiant et définir pour lui les accès aux serrures (voir la documentation MICROSESAME).

1.8. Saisie du microcode pour matériels Simons Voss

Cette section indique comment gérer l'ouverture, la fermeture, le mode office, la remontée des défauts et des états.

Le microcode permet de définir les actions qui seront déclenchées au niveau d'une serrure suite à des événements de diverse nature (passage de badge, appui sur un bouton, détection par un capteur, etc.).

1.8.1. Utilisation de l'éditeur de microcode

1. À partir de la fenêtre d'accueil de MICROSESAME, suivre **Paramétrage>Matériel>Unités de Traitement Local (UTL) [UTL]**.
2. Double-cliquer sur la ligne de la TILLYS concernée.
3. Dans le menu de gauche, cliquer sur l'option **Microcode**.
4. Après la saisie du microcode, cliquer sur **Télécharger**, puis sur **Exécuter**.

1.8.2. Règles de syntaxe du microcode appliquées à Simons Voss

Tableau 1.2. Syntaxe du microcode pour serrures Simons Voss

Syntaxe de la commande	Paramètres
SIMONSSVOSS_OPEN(x, y)	Commande d'ouverture de la serrure x = numéro de tête de lecture (de 1 à 24) y = temps de l'ouverture de la serrure
SIMONSSVOSS_CLOSE(x)	Commande de fermeture de la serrure x = numéro de tête de lecture (de 1 à 24)

Pour personnaliser le temps d'ouverture, voir [Section 1.8.5, « Ouverture d'une serrure Simons Voss en mode office \(passage libre\) »](#).

1.8.3. Ouverture normale d'une serrure Simons Voss sur passage de badge

Dans l'exemple ci-après, la serrure est programmée à l'adresse 5 sur le bus A de la TILLYS.

Tableau 1.3. Syntaxe de passage de badge

Section événementielle	Effet
EV(LA5==AUTORISE)	Passage d'un badge autorisé sur LA5
SIMONSSVOSS_OPEN(5,5)	Ouverture de la serrure 5 (bus A) pendant 5 secondes



Sur passage de badge interdit, l'évènement interdit est envoyé par défaut (sans devoir écrire une commande).

Ne pas utiliser la commande SIMONSSVOSS_CLOSE() sur un évènement interdit, car ceci forcerait la fermeture de la serrure lors du passage d'un badge interdit.

1.8.4. Ouverture d'une serrure Simons Voss sur une télécommande ou un autre événement

Il est possible d'ouvrir et de fermer les serrures à partir d'une télécommande ou sur un événement particulier.

L'exemple ci-après indique :

- comment ouvrir pendant 30 secondes
- la serrure 1 sur le bus B (lecteur 9)
- en appuyant sur le bouton poussoir
- câblé sur l'entrée 1 du module en adresse 1 du bus A.

Tableau 1.4. Exemple 1 : ouverture sur bouton poussoir

Syntaxe de la commande	Paramètres
EV(DA0101==1)	Appui sur le bouton poussoir
SIMONSSVOSS_OPEN(9, 30)	Ouverture de la serrure pendant 30 secondes

L'exemple ci-après permet de forcer la fermeture de 3 serrures via un bouton de télécommande du synoptique qui a été associé au registre M1 de la TILLYS NG/CUBE.

Tableau 1.5. Exemple 2 : syntaxe de fermeture de 3 serrures, commandée par l'envoi d'une commande au niveau d'un synoptique

Syntaxe de la commande	Paramètres
EV(M1==1)	Registre lié à la commande de fermeture
SIMONSSVOSS_CLOSE(1)	Fermeture de la serrure 1 du bus A
SIMONSSVOSS_CLOSE(2)	Fermeture de la serrure 2 du bus A
SIMONSSVOSS_CLOSE(9)	Fermeture de la serrure 1 du bus B

1.8.5. Ouverture d'une serrure Simons Voss en mode office (passage libre)

Le "mode office" permet de maintenir la béquille ou le bouton de commande embrayé pendant une durée personnalisée ou encore jusqu'à la fin d'une plage horaire de passage libre. Il est possible d'effectuer l'ouverture en mode office des serrures Simons Voss sur n'importe quel événement (il a été choisi d'utiliser la même syntaxe pour l'ouverture simple).

Tableau 1.6. Commande microcode d'ouverture de serrure Simons Voss en mode office

Syntaxe de la commande	Paramètres
SIMONSSVOSS_OPEN(x,y)	<p>x = tête de lecture</p> <p>y = temps d'ouverture en seconde</p> <ul style="list-style-type: none"> • si $1 < y < 25$ => ouverture de la serrure pour la durée définie et il n'est pas possible de refermer la serrure avec la commande SIMONSSVOSS_CLOSE() • si $25 < y < 60$ => ouverture pendant 25 secondes et il n'est pas possible de refermer la serrure avec la commande SIMONSSVOSS_CLOSE() • si $y > 60$ => ouverture de la serrure pour la durée définie et il est possible de refermer la serrure avec la commande SIMONSSVOSS_CLOSE()

Il est possible d'ouvrir une serrure jusqu'à la fin d'une plage horaire, pour cela une commande permettant de récupérer le temps restant jusqu'à la fin de la plage horaire spécifiée existe :

Tableau 1.7. Commande microcode permettant de récupérer le temps restant jusqu'à la fin d'une plage horaire

Syntaxe de la commande	Paramètres
GET_END_OM(X)	x = numéro de la plage horaire

Tableau 1.8. Explication d'un exemple de microcode d'ouverture de la serrure 1 sur passage de badge autorisé jusqu'à la fin de la plage horaire 1

Exemple de microcode	Explication de l'effet de chaque ligne
EV(LA1==AUTORISE)	Sur passage AUTORISE sur le lecteur 1 du bus A,
SI(P1==1)	Si la plage horaire 1 est active,
VN1 = GET_END_OM(1)	Récupération du temps restant jusqu'à la fin de la plage horaire 1,
SIMONSSVOSS_OPEN(1,VN1)	Ouverture de la serrure jusqu'à la fin de ce temps et
FINSI	

Exemple de microcode	Explication de l'effet de chaque ligne
	Fin de la condition

1.8.6. Ouverture sur plage horaire

L'ouverture de la serrure peut se faire sur une plage horaire. La syntaxe utilisée ici est un compromis entre le mode office et l'ouverture classique.

Tableau 1.9. Syntaxe d'ouverture sur plage horaire

Section événementielle	Effet
EV(P1==1)	Lorsque la plage horaire 1 débute,
SIMONSSVOSS_OPEN(9,GET_END_OM(1))	Ouverture de la serrure en adresse 1 du bus B jusqu'à la fin de la plage horaire P1.

1.8.7. Remontée des défauts et des états

Pour les remontées d'états et de défauts, les registres de la TILLYS utilisés sont présentés dans le tableau ci-dessous (X correspond à la lettre du bus et yy, au numéro de la tête de lecture).

Tableau 1.10. Correspondance entre les états ou défauts des matériels Simons Voss et les valeurs des registres de la TILLYS

État ou défaut	Registre dans la TILLYS	Valeur du registre
Défaut batterie	DXyy01	1 = défaut, 0 = normal
Ouverture porte	DXyy02	1 = ouverte, 0 = fermée
Autoprotection	DXyy06	1 = protection retirée, 0 = protection en place
État du penne	GXyy02	1 = penne sorti, 0 = penne rentré
Utilisation de la poignée	GXyy03	1 = poignée appuyée, 0 = poignée relâchée

1.9. Suppression de la liste blanche (priority whitelist)

La liste blanche est constituée d'une série de badges paramétrages avec le logiciel Simons Voss SMART INTEGGO. Tous les badges de cette liste sont en permanence autorisés sur la serrure, ce qui entraîne son déverrouillage immédiat.

Il est possible de supprimer cette liste blanche des serrures à partir de la page web de la TILLYS, en suivant **Access Control >Simons Voss Configuration** et en cliquant sur le bouton **Deactivate Priority Whitelist**.

En fin d'opération, soit un message de réussite s'affiche, soit la liste des serrures en erreur (le numéro qui s'affiche permet d'identifier la serrure dans le tableau **Address Configuration**).

Voici les caractéristiques propres à cette liste blanche :

- Aucune remontée d'informations n'est effectuée vers la TILLYS ni vers MICROSESAME,
- Aucun historique de ces accès n'est conservé dans la serrure,
- Seul l'UID peut être utilisé (l'identifiant sécurisé n'est pas lu pour cette fonctionnalité).



Les badges de cette liste doivent être conservés en lieu sûr, car il n'est pas possible de leur interdire l'accès, à moins de supprimer la liste blanche complète par la page web de la TILLYS ou en reparamétrant cette liste dans les serrures via le logiciel SMART INTEGO.

Chapitre 2. Exploitation

Ce chapitre rappelle l'ordre des opérations d'exploitation à effectuer pour les lecteurs Simons Voss. Celles-ci sont les mêmes que celles pour des lecteurs online.

2.1. Gestion des identifiés

Cette section indique comment gérer les identifiés via leur identifiant et l'attribution des accès.

2.1.1. Gestion des identifiants

Voir la documentation MICRO-SESAME.

2.1.2. Gestion des accès : lecteurs, groupes de lecteurs et profils

Voir la documentation MICRO-SESAME.

2.2. Supervision Simons Voss

Voir la documentation MICRO-SESAME.

2.3. Résolution des pannes - serrures Simons Voss

Cette section sera complétée en fonction des retours client. Les pannes peuvent être de 3 types, présentés dans le tableau ci-après.

Tableau 2.1. Résolution des pannes des matériels Simons Voss

Code panne	Symptôme	Correctif
	Le passage d'un badge ne déclenche aucune réaction du système.	Vérifier la communication entre le hub radio et la TILLYS. Voir Section 1.2, « Configuration d'un bus et de sa technologie pour le hub radio » .
	Le passage d'un badge allume la LED rouge.	Vérifier les droits liés au badge. Voir Section 1.5, « Création de lecteurs dans MICRO-SESAME » et Section 2.1, « Gestion des identifiés » .
	Le passage d'un badge allume la LED verte mais la porte ne s'ouvre pas.	Vérifier le microcode : voir Section 1.8.3, « Ouverture

Code panne	Symptôme	Correctif
		<i>normale d'une serrure Simons Voss sur passage de badge ».</i>